

E DIN EN 13341:2018-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2018-10-05

Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten zur oberirdischen Lagerung von Kraft- und Brennstoffen - Produkteigenschaften und Prüfverfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 13341:2018

Static thermoplastic tanks for above ground storage of fuel - Product characteristics and test methods; German and English version prEN 13341:2018

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Produktmerkmale.....	8
4.1 Ortsfester Tank aus blasgeformtem Polyethylen	8
4.1.1 Brandverhalten.....	8
4.1.2 Mechanische Festigkeit und Standfestigkeit	8
4.1.3 Innendruck.....	9
4.1.4 Schlagfestigkeit.....	9
4.1.5 Durchlässigkeit (Beständigkeit gegen flüssige Brenn- und Kraftstoffe)	9
4.1.6 Dichtheit: Gas und Flüssigkeit.....	10
4.1.7 Dauerhaftigkeit (Bruchdehnung nach Bewitterung).....	10
4.2 Ortsfeste Tanks aus rotationsgeformtem Polyethylen	13
4.2.1 Brandverhalten.....	13
4.2.2 Mechanische Festigkeit und Standfestigkeit	13
4.2.3 Innendruck.....	13
4.2.4 Schlagfestigkeit.....	14
4.2.5 Durchlässigkeit (Beständigkeit gegen flüssige Brenn- und Kraftstoffe)	14
4.2.6 Dichtheit: Gas und Flüssigkeit.....	14
4.2.7 Dauerhaftigkeit (Bruchdehnung nach Bewitterung).....	14
4.3 Ortsfeste Tanks aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6.....	17
4.3.1 Brandverhalten.....	17
4.3.2 Mechanische Festigkeit und Standfestigkeit	17
4.3.3 Innendruck.....	17
4.3.4 Schlagfestigkeit.....	17
4.3.5 Durchlässigkeit (Beständigkeit gegen flüssige Brenn- und Kraftstoffe)	17
4.3.6 Dichtheit: Gas und Flüssigkeit.....	18
4.3.7 Dauerhaftigkeit (Bruchdehnung nach Bewitterung).....	18
5 Prüf-, Beurteilungs- und Probenahmeverfahren.....	19
5.1 Ortsfester Tank aus blasgeformtem Polyethylen	19
5.1.1 Brandverhalten.....	19
5.1.2 Mechanische Festigkeit und Standfestigkeit	20
5.1.3 Innendruck.....	21
5.1.4 Schlagfestigkeit.....	22
5.1.5 Durchlässigkeit (Beständigkeit gegen flüssige Brenn- und Kraftstoffe)	23
5.1.6 Dichtheit: Gas und Flüssigkeit.....	23
5.1.7 Dauerhaftigkeit (Bruchdehnung nach Bewitterung).....	24
5.2 Ortsfester Tank aus rotationsgeformtem Polyethylen	24
5.2.1 Brandverhalten.....	24
5.2.2 Mechanische Festigkeit und Standfestigkeit	25

5.2.3	Innendruck.....	26
5.2.4	Schlagfestigkeit.....	27
5.2.5	Durchlässigkeit (Beständigkeit gegen flüssige Brenn- und Kraftstoffe).....	27
5.2.6	Dichtheit: Gas und Flüssigkeit.....	28
5.2.7	Dauerhaftigkeit (Bruchdehnung nach Bewitterung)	28
5.3	Ortsfester Tank aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6	29
5.3.1	Brandverhalten.....	29
5.3.2	Mechanische Festigkeit und Standfestigkeit	29
5.3.3	Innendruck.....	30
5.3.4	Schlagfestigkeit.....	30
5.3.5	Durchlässigkeit (Beständigkeit gegen flüssige Brenn- oder Kraftstoffe)	31
5.3.6	Dichtheit: Gas und Flüssigkeit.....	31
5.3.7	Dauerhaftigkeit (Bruchdehnung nach Bewitterung)	32
6	Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP, en: Assessment and Verification of the Constancy of Performance).....	33
6.1	Allgemeines.....	33
6.2	Typprüfung.....	33
6.2.1	Allgemeines.....	33
6.2.2	Prüfproben, Prüfung und Konformitätskriterien.....	35
6.2.3	Prüfberichte.....	38
6.2.4	Gemeinsam genutzte Ergebnisse anderer Parteien.....	38
6.2.5	Ergebnisse der stufenweisen Bestimmung des Produkttyps.....	38
6.3	Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)	40
6.3.1	Allgemeines.....	40
6.3.2	Anforderungen.....	40
6.3.3	Produktspezifische Anforderungen	44
6.3.4	Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle.....	45
6.3.5	Laufende Überwachung der werkseigenen Produktionskontrolle	45
6.3.6	Vorgehensweise bei Änderungen	46
6.3.7	Sonderanfertigungen, Vorserien (z. B. Prototypen) und Produkte, die in sehr geringer Stückzahl hergestellt werden.....	46
7	Kennzeichnung, Etikettierung, Verpackung und Transport	47
7.1	Kennzeichnung	47
7.2	Transport und Handhabung	47
	Anhang A (normativ) Produktänderungen	48
A.1	Allgemeines.....	48
A.2	Änderung des Rohstoffs	48
A.3	Änderung des Herstellungsverfahrens	48
A.4	Änderung der Tankgeometrie.....	48
	Anhang B (informativ) Umweltaspekte.....	50
	Anhang C (informativ) Konstruktion.....	53
C.1	Füllsysteme	53
C.2	Belüftungssysteme.....	53
C.3	Ansaug-/Auslasssystem	53
C.4	Überfüllsicherung	53
C.5	Anschluss des Füllstandsanzeigers	53
	Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung (EU) Nr. 305/2011.....	54
ZA.1	Anwendungsbereich und maßgebende Merkmale	54
ZA.2	System der Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP, en: Assessment and Verification of Constancy of Performance)	65
ZA.3	Zuordnung der Aufgaben zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP).....	65
	Literaturhinweise	68

Bild 1 — Gerät zur Prüfung der Schlagfestigkeit	22
--	-----------

Tabellen

Tabelle 1 — Produktmerkmale und Angabe der Ergebnisse für ortsfeste Tanks aus Thermoplasten aus blasgeformtem Polyethylen	10
Tabelle 2 — Produktmerkmale und Angabe der Ergebnisse für ortsfeste Tanks aus Thermoplasten aus rotationsgeformtem Polyethylen	15
Tabelle 3 — Produktmerkmale und Angabe der Ergebnisse für ortsfeste Tanks aus Thermoplasten aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6.....	18
Tabelle 4 — Anzahl der zu prüfenden Proben und Konformitätskriterien für einen ortsfesten Tank aus blasgeformtem Polyethylen	35
Tabelle 5 — Anzahl der zu prüfenden Proben und Konformitätskriterien für die Typprüfung eines ortsfesten Tanks aus rotationsgeformtem Polyethylen	36
Tabelle 6 — Anzahl der zu prüfenden Proben und Konformitätskriterien für die Typprüfung eines ortsfesten Tanks aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6	37
Tabelle 7 — Werkseigene Produktionskontrolle von ortsfesten Tanks aus blasgeformtem Polyethylen.....	42
Tabelle 8 — Werkseigene Produktionskontrolle von ortsfesten Tanks aus rotationsgeformtem Polyethylen.....	43
Tabelle 9 — Werkseigene Produktionskontrolle von ortsfesten Tanks aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6	43
Tabelle A.1 — Wechselbeziehungen zwischen Produktmerkmalen einer Familie ortsfester Tanks aus Thermoplasten	49
Tabelle B.1 — Umwelt-Checkliste.....	51
Tabelle ZA.1.1 — Maßgebende Abschnitte für ortsfeste Tanks aus blasgeformtem Polyethylen für die Aufstellung im Innen- oder Außenbereich zur oberirdischen Lagerung von flüssigen Heizbrennstoffen.....	55
Tabelle ZA.1.2 — Maßgebende Abschnitte für ortsfeste Tanks aus rotationsgeformtem Polyethylen für die Aufstellung im Innen- und Außenbereich zur oberirdischen Lagerung von flüssigen Heizbrennstoffen.....	59
Tabelle ZA.1.3 — Maßgebende Abschnitte für ortsfeste Tanks aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6 für die Aufstellung im Innen- und Außenbereich zur oberirdischen Lagerung von flüssigen Heizbrennstoffen.....	63
Tabelle ZA.3.1 — Zuordnung der Aufgaben zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP) für Tanks aus Thermoplasten aus blasgeformtem Polyethylen oder aus rotationsgeformtem Polyethylen oder aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6 unter System 1	66
Tabelle ZA.3.2 — Zuordnung der Aufgaben zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP) für Tanks aus Thermoplasten aus blasgeformtem Polyethylen oder aus rotationsgeformtem Polyethylen oder aus rotationsgeformtem, anionisch polymerisiertem Polyamid 6 unter System 3	67